

نام، نام خانوادگی:

مقطع و رشته: یازدهم

.....نام پدر:

.....شماره دلوطلب:

صفحه تعداد صفحه سؤال: ۳

جمهوری اسلام ایران  
آموزش و پرورش شهر اداره ی کل

اداره کل آموزش و پرورش شهر خورموج

نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱ - ۱۴۰۲

نام درس: عربی، زبان قرآن (۲)  
نام دبیر:

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱ / ۱ / ۷

ساعت امتحان: ۱۰ : ۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۹۰ دقیقه

نمره به عدد:		نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	محل مهر و امضا: مدیر
نام دبیر:		تاریخ و امضا:	نام دبیر:	تاریخ و امضا:	
ردیف	سؤال	نمره	ردیف	سؤال	نمره
۱	ترجمی الكلمات المحددة بالفارسية. سوء الظن، و هو اتهام شخص آخر بدون دليل منطقي. سوء الظن: ..... آخر: ..... إذا ملك الأراذل، هلك الأفاضل. الأراذل: ..... الأفاضل: .....	۱	۱	أكتبی المرادف أو المضاد فی الفراغ. (اجلس / عداوة / احترام / مرة / ذنب) (یک لغت اضافیست) الف) صداقة ≠ ..... ب) فم ≠ ..... ج) اثم = ..... د) تارة = .....	۱
۰.۷۵	عینی کلمه غیر متطابقه (در هر ردیف کلمه ناهماهنگ از نظر معنا را مشخص کنید). ← الف) سخر ○ عاب ○ لَمَز ○ یصل ○ ← ب) أحمر ○ أكثر ○ أبيض ○ أصفر ○ ← ج) صباح ○ لیل ○ ساعد ○ مساء ○	۰.۷۵	۳	عینی الصحيح. الف) مفرد "غصون" ○ غصین ○ غصن ○ ب) جمع "بذر" ○ بذور ○ أ بذار ○	۰.۵
۰.۵	انتخبی الترجمة الصحيحة. الف) أهم الآداب أن لا يعصى أوامر المعلم. ○ مهم ترین آداب این است که از دستورات معلم سرپیچی نکند. ○ مهم ترین آداب این است که دستورات معلم را فراموش نکند. ب) أكبر العيب أن تعيب ما فيك مثله. ○ بزرگترین عیب آن است که آنچه در تو مثلش است، عیب جویی کنی. ○ بزرگترین عیب آن است که عیوب مردم را پخش کنی.	۰.۵	۵	عینی الفعل المضارع أو الماضي في الجمل التالية. (زیر هر فعل خط بکشید، سپس نوع آن را بنویسید). قد ذهب إلى معلم الأدب الفارسي و الآن يشرح له القضية ولكن المعلم لا ينتبه إليه.	۰.۷۵
۰.۷۵	۶	۰.۷۵	۶	۰.۷۵	۰.۷۵

٦	<p>ترجمي الجمل التالية.</p> <p>الف) المرءُ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. ....</p> <p>ب) فَكَّرَ مِهْرَانٌ حَوْلَ هَذِهِ الْمَشْكَلَةِ. ....</p> <p>ج) خَيْرَ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا. ....</p> <p>د) "جَنَدِي سَابُور" فِي خُوزِسْتَانِ أَكْبَرُ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ. ....</p> <p>هـ) شَجَرَةُ الْخُبْزِ، شَجَرَةٌ أُسْتَوَائِيَّةٌ فِي جَزْرِ الْمُحِيطِ الْهَادِي. ....</p>	٧
١	<p>كَمَلِي الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ.</p> <p>الف) مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ. هرچه در دنیا ..... ، در آخرت ..... ب) شَجَرَةُ الْبَلُوطِ هِيَ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ وَ قَدْ تَبَلَّغَ مِنَ الْعُمْرِ أَلْفِي سَنَةٍ. درخت بلوط از درختان ..... است و گاهی عمر آن به ..... سال می‌رسد.</p>	٨
١	<p>تَرْجِمِي الْأَفْعَالَ الْمَحْدَدَةَ .</p> <p>الف) وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ رَبَّ الْعَالَمِينَ بِهِ عَلِيمٌ. تُنْفِقُوا = ..... ب) بَعْضُ الْأَشْجَارِ تَخْتَلِفُ عَنِ الْبَاقِي الْأَشْجَارِ الْعَالَمِ؛ مِثْلًا الْعِنْبُ الْبِرَازِيلِي تَنْبَتُ فِي الْبِرَازِيلِ، وَ تَنْمُو أَثْمَارُهَا عَلَى جِدْعِهَا. تَخْتَلِفُ = ..... تَنْبَتُ = ..... تَنْمُو = .....</p>	٩
٣,٥	<p>أَجِيبِي. (فقط به موارد خواسته شده پاسخ دهید.)</p> <p>◀ رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. ← اسم مكان: ..... ترجمه: .....</p> <p>◀ قَارَةُ آسِيَا أَكْبَرُ مِنْ قَارَةِ أَوْرُوبَا. ← اسم تفضيل: ..... ترجمه: .....</p> <p>◀ يَا سَاتِرَ كُلِّ مَعْيُوبٍ. ← اسم فاعل: ..... ترجمه: ..... / اسم مفعول: ..... ترجمه: .....</p> <p>◀ يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ. ← اسم مبالغه: ..... ترجمه: .....</p> <p>◀ جَبَلٌ دِمَاوَنْدٌ أَعْلَى مِنْ جَبَلِ دِنَا. ← اسم تفضيل: ..... ترجمه: .....</p> <p>◀ مَنْ لَا يَسْتَمِعُ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا يَرْسُبُ فِي الْإِمْتِحَانِ. ← فعل شرط: ..... جواب شرط: .....</p>	١٠
٠,٥	<p>عَيِّنِي تَرْجُمَةَ الْعَدَدِ الْمَوْجُودِ فِي الْجُمْلَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>الف) مِهْمَانِ پانزدهم به سالن آمد. O الخامس عشر O ستة عشر ب) سی نفر از دانشگاه فارغ التحصیل شدند. O سبعون O ثلاثون</p>	١١
صفحه ٢ از ٣		

انتخبی کلمه مناسبه من عمود "ب" لکل عبارت من عمود "الف" (عبارات ستون "الف" را به کلمات مناسب در ستون "ب" وصل کنید).

ب	الف
تَنَابَز	الذی لیس حیاً
مَشَاغِب	تحریک الوجه إلى اليمين و إلى اليسار
إِتْفَات	هو الذی یسبب مشاكل و یضر النظم
مِیة	أعمال الإنسان و أخلاقه
مواصفات	تسمیة الآخرین بالاسماء القبیحة
سُلُوك	صفات أحد أو شیء

۱,۵

۱۲

صحیح أم غلط :

- الف) السبورة لوح أمام الطلاب. O ص O غ  
 ب) السكوت فضة و الكلام ذهب. O ص O غ  
 ج) علم الأحياء علم مطالعة خواص العناصر. O ص O غ  
 د) المزارع بمعنى الفلاح. O ص O غ

۱

۱۳

کَمَلِي الحِوَارَات بِكَلِمَات التَّالِيَةِ. (كِرَّةِ الْقَدَم - بِخَيْرٍ - مَلْعَب - حَصَّة - صَدِيقِي) (یک لغت اضافیست)

۱

۱۴

- ◀ أهلك؟ ..... ؛ كيف حالك؟ ◀  
 ◀ أهلاً يا ..... ؛ كيف حالك؟ ◀  
 ◀ تعال نذهب إلى ..... لمشاهدة مباراة ..... 😊 ◀  
 ◀ أنا ..... ◀  
 ◀ هيا نذهب 😊 ◀

نام و نام خانوادگی:

مقطع و رشته: یازدهم

نام پدر:

شماره دلخواه/مطلوب:

صفحه تعداد صفحه سؤال: ۳

جمهوری اسلام ایران آموزش

خورموج

نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱ - ۱۴۰۲

## پایان آموزش

نام درس: عربی، زبان قرآن (۲)

نام دبیر: یونسیان

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۷

ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح/ عصر

مدت امتحان: ۹۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر و امضاء مدیر
۱	سوء الظن : بد گمانی	آخر : دیگری الأرادل : فرومایگان الأفاضل : شایستگان
۲	الف) صداقة ≠ عداوة	ب) قُم ≠ اجلس ج) اثم = ذنب د) تارة = مرة
۳	الف) * يصل	ب) * أكثر ج) * ساعد
۴	الف) * غصن	ب) * بذور
۵	الف) * مهم ترین آداب این است که از دستورات معلم سرپیچی نکند. ب) * بزرگترین عیب آن است که آنچه در تو مثلش است، عیبجویی کنی.	
۶	قد ذهب (ماضی نقلی) یشرح (مضارع) لا ینتبه (مضارع منفی)	
۷	الف) انسان زیر زبانش پنهان است. ب) مهران درباره این مشکل فکر کرد. ج) بهترین کارها، میانه ترین آنهاست. د) جندی شاپور در خوزستان بزرگترین کتابخانه در جهان قدیم است. ه) درخت نان، درختی استوایی در جزایر اقیانوس آرام است.	
۸	الف) بکاری / درو می کنی ب) کهن سال / دو هزار	
۹	تَنَفَّقُوا = انفاق کنید تَخْتَلَفُ = مختلف می باشد تَنَبَّأْتُ = می روید تَنَمَّوْا = رشد می کند	
۱۰	◀ اسم مکان : المشرق و المغرب ترجمه: مشرق و مغرب ◀ اسم تفضیل : أكبر ترجمه: بزرگتر ◀ اسم فاعل : سائر ترجمه : پوشاننده اسم مفعول : معیوب ترجمه: عیب و نقص ◀ اسم مبالغه : غفّار ترجمه: آمرزنده ◀ اسم تفضیل : أعلى ترجمه: بلندتر ◀ فعل شرط : لا یستمع جواب شرط : یرسب	
۱۱	الف) * الخامس عشر ب) * ثلاثون	

	<p>الذي ليس حياً : مية</p> <p>تحريك الوجه إلى اليمين و إلى اليسار : إلتفات</p> <p>هو الذي يسبب مشاكل و يضّر النظم : مشاغب</p> <p>أعمال الإنسان و أخلاقه : سلوك</p> <p>تسميته الآخرين بالاسماء القبيحة : تنابز</p> <p>صفات أحد أو شيء : مواصفات</p>	١٢
	<p>(د) * ص</p> <p>(ج) * غ</p> <p>(ب) * غ</p> <p>(الف) * ص</p>	١٣
	<p>بِخَيْرِ ◻ ◀</p> <p>◻ ◀</p> <p>صديقي ◈ ◀</p> <p>مَلْعَبٍ / كُرَّةِ الْقَدَمِ ◈ ◀</p>	١٤
صفحه ٣ از ٣		

جمع بارم : ٢٠ نمره

پاسخ نامه تشریحی

۰,۵	الف - مغز میوه، هسته (۰/۲۵)      ب - پذیرفت، موافقت کرد (۰/۲۵)	۱
۰,۵	الف - تاره = مره (۰/۲۵)      ب - قَم # اِجْلِس (۰/۲۵)	۲
۰,۵	الف - لَحْم (۰/۲۵) ب - سَاعَدَ (۰/۲۵)	۳
۰,۵	الف - کبیره      ب - کبائر:      ج - کبیرة ب - جذوع      ج - جَنَاح:	۴
۱	ب - ارتفاع برخی از آن، گاهی به صد متر می‌رسد (۰/۵) الف - ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از بسیاری از گمان‌ها بپرهیزید (۰/۵)	۵
۱,۵	ب - زشت می‌پندارند (۰/۲۵) - لقب (۰/۲۵) ب - برترین (۰/۲۵) - درآمد حلال / روزی حلال / مال حلال (۰/۲۵) ب - رفتارش (۰/۲۵) - پشیمان (۰/۲۵)	۶
۴	الف - انگور برزیلی، درختی است که از دیگر درختان دنیا متفاوت است. (۱) ب - چیزی سنگین‌تر از اخلاق پسندیده در میزان نیست. (۱) ج - آنچه از خوبی‌ها انجام بدهی، آن را ذخیره‌ای برای آخرت می‌یابی. (۱) د - اینکه سخنش را قطع نکند و شکیبیا باشد تا سخنش تمام شود. (۱)	۷
۰,۵	ب (۰/۲۵) الف (۰/۲۵)	۸
۱	الف (۰/۲۵) الف (۰/۲۵) د (۰/۲۵) الف (۰/۲۵)	۹
۱	أهمّ (۰/۲۵) - مهم‌ترین (۰/۲۵) أصغر (۰/۲۵) - کوچک‌ترین (۰/۲۵)	۱۰

٠,٥	١١	- مطعم (٠/٢٥) - ملاعب (٠/٢٥)
٠,٥	١٢	- د (٠/٢٥) - ج (٠/٢٥)
١	١٣	- لا يستمع/فعل شرط (٠/٢٥) - يرسب/ جواب شرط (٠/٢٥) - تفعلوا/فعل شرط (٠/٢٥) - يعلم/جواب شرط (٠/٢٥)
٢	١٤	- العقل: فاعل (٠/٢٥) - العالم: مبتدا (٠/٢٥) - حي: خبر (٠/٢٥) - نفساً: مفعول (٠/٢٥) - مُشاغِب: صفت (٠/٢٥) - الأدب: مضاف إليه (٠/٢٥) - على مقدار: جار و مجرور (٠/٢٥) - الزيتوت: مجرور به حرف جر (٠/٢٥)
٠,٧٥	١٥	الف - اسم الفاعل (٠/٢٥) ج - اسم المفعول (٠/٢٥) ب - اسم المبالغة (٠/٢٥)
٠,٧٥	١٦	- كانوا يخرجون: خارج مي شدند (٠/٢٥) - لا تنكسر: شكسته نشو (٠/٢٥) - سوف يعلم: خواهد دانست (٠/٢٥)
١	١٧	الف - ص (٠/٢٥) ب - غ (٠/٢٥) ج - غ (٠/٢٥) د - ص (٠/٢٥)
٠,٥	١٨	- ج (٠/٢٥) - الف (٠/٢٥)
١	١٩	٢- الالتفات (هو تحريك...) ٠/٢٥ ٣- التعت (طرح سؤال...) ٠/٢٥ ٥- الفسوق (ترك أمر الله...) ٠/٢٥ ٦- المسجد (بيت مقدس...) ٠/٢٥
٠,٥	٢٠	- كم سعر هذا القميص الرجالي؟ ← سِتُونِ أَلْفِ تُوْمَانِ. (٠/٢٥) - أي لون عندكم؟ ← أبيض و أسود و أزرق فقط. (٠/٢٥)

۰,۵	- هر پاسخی که استفاده‌ی صحیحی از (اعداد اصلی) در آن شده باشد. (۰/۲۵) - لا / نَعْم (۰/۲۵)	۲۱
-----	---	----